

Plats och tid	Särkivaaragården i Övertorneå, tisdagen den 17 september 2013 kl 09.00-11.00, därefter kvalitetsredovisningar där verksamhetsledarna berättar om verksamheterna för ledamöterna.		
Beslutande	Desirée Waaranperä Krutrök (S), ordförande Magnus Pettersson (S) Marina Danhall (S) Johan Norberg (S) Ani Mäki (S) Ylva Ylinenpää Sannemalm (C) Åsa Alanentalo (KD) Jessica Brännvall (M)		
Övriga deltagande	Maarit Enbuske, barn- och utbildningschef Tarja Lakkapää, sekreterare Lars Niemi, controller Minna Viitala, Lärarförbundet, §§ 71-78 Annika Jakobsson Malmström, Kommunal §§ 71-78		
Utser att justera	Ylva Ylinenpää Sannemalm		
Underskrifter	Sekreterare	<hr/>	Paragrafer <u>71-87</u>
		Tarja Lakkapää	
	Ordförande	<hr/>	
		Desirée Waaranperä Krutrök	
	Justerande	<hr/>	
		Ylva Ylinenpää Sannemalm	

ANSLAG/BEVIS

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Barn- och utbildningsnämnden		
Sammanträdesdatum	2013-09-17		
Datum för anslags uppsättande	2013-10-03	Datum för anslags nedtagande	2013-10-25
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	<hr/>		
	Tarja Lakkapää		
	Utdragsbestyrkande		

BUN § 71

Ändring i föredragningslistan

Följande ärende läggs till i föredragningslistan:

Programutbud vid Gränsälvgymnasiet till läsåret 2014-2015

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 72

Information**Träff med Skolinspektionen**

Barn- och utbildningschefen informerar angående avslutning av Skolinspektionens tillsyn i Övertorneå kommun.

Ett utkast till kommunbeslut för sakgranskning har skickats till kommunen och det slutliga beslutet kommer att skickas till kommunen dagen före återföringen. Den 19 september 2013 blir det återföring med representanter för Skolinspektionen och nämnden, förvaltningschefen samt förskolechefen och rektorer.

Skolgården

Barn- och utbildningschefen informerar angående överklagan beträffande upprustning av skolgården vid Övertorneå centralskola Etapp 1.

Kammarrätten har beslutat att avskriva målet från vidare handläggning och kommunen har tecknat kontrakt med den anbudsgivare som tilldelats uppdraget. Ambitionen är att arbetet på skolgården påbörjas redan under hösten.

Familjecentral

Barn- och utbildningschefen informerar att kommunfullmäktige beslutat om att inrätta familjecentral i kommunen – start den 1 januari 2014 med barn- och utbildningsnämnden som huvudman.

Vårnadsbidrag

Ordföranden informerar att kommunfullmäktige beslutat om att vårnadsbidrag inte avskaffas i kommunen.

BUN § 73

Föregående nämndsprotokoll

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Föregående nämndsprotokoll läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Uppföljning av barn- och utbildningsnämndens protokoll från 2013-06-18.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 74

**Investeringsäskande 2014 – Skolgården Övertorneå centralskola
Etapp 2****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föreliggande förslag till investeringsäskande 2014 beträffande skolgården vid Övertorneå centralskola Etapp 2 lämnas till kommunstyrelsen.

Ärendebeskrivning

Föreligger förslag till investeringsäskande 2014 – Skolgården Övertorneå centralskola Etapp 2.

Upphandling är genomförd för Etapp 1, men arbetet har försenats på grund av en överklagan.

Beredningsgruppens förslag:

Barn- och utbildningsnämnden beslutar att lämna föreliggande förslag till investeringsäskande 2014 beträffande skolgården vid Övertorneå centralskola Etapp 2 till kommunstyrelsen.

Beslutsunderlag

Barn- och utbildningsförvaltningens förslag till investeringsäskande 2014 – Skolgården Övertorneå centralskola Etapp 2

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------

BUN § 75

Investeringsäskande 2014-2016 – Inventarier skolor/förskolor

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Föreliggande förslag till investeringsäskande 2014-2016 beträffande inventarier till skolor/förskolor lämnas till kommunstyrelsen.

Ärendebeskrivning

Föreligger förslag till investeringsäskande 2014-2016 – Inventarier skolor/förskolor.

Beredningsgruppens förslag:

Barn- och utbildningsnämnden beslutar att lämna föreliggande förslag till investeringsäskande 2014-2016 beträffande inventarier skolor/förskolor till kommunstyrelsen.

Beslutsunderlag

Barn- och utbildningsförvaltningens förslag till investeringsäskande 2014-2016 – Inventarier skolor/förskolor

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

BUN § 76

Investeringsäskande 2014-2016 – BUN-satsning inom informations- och kommunikationsteknik

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Föreliggande förslag till investeringsäskande 2014-2016 – BUN-satsning inom informations- och kommunikationsteknik lämnas till kommunstyrelsen.

Ärendebeskrivning

Föreligger förslag till investeringsäskande 2014-2016 – BUN-satsning inom informations- och kommunikationsteknik.

Beredningsgruppen har överlämnat ärendet utan eget förslag till barn- och utbildningsnämnden för beslut.

Beslutsunderlag

Barn- och utbildningsförvaltningens förslag till investeringsäskande 2014-2016 – BUN-satsning inom informations- och kommunikationsteknik

BUN § 77

Investeringsäskande 2014-2016 Förskolornas utemiljöer

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Föreliggande förslag till investeringsäskande 2014-2016 beträffande förskolornas utemiljöer lämnas till kommunstyrelsen.

Ärendebeskrivning

Föreligger förslag till investeringsäskande 2014-2016 Förskolornas utemiljöer.

Beredningsgruppens förslag:

Barn- och utbildningsnämnden beslutar att lämna föreliggande förslag till investeringsäskande 2014-2016 beträffande förskolornas utemiljöer till kommunstyrelsen.

Beslutsunderlag

Barn- och utbildningsförvaltningens förslag till investeringsäskande 2014-2016 Förskolornas utemiljöer

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 78

Dnr 86/13

Fortsättning av projekt Nyfiken Grön**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Under förutsättning att projektet Nyfiken Grön fortsätter beviljas projektet medel med 10 000 kronor samt egen finansiering i form av personal, lokaler, utrustning och arbetsmaterial.

Medel omförs från Ansvar 40 Verksamhet 6469 Projekt 812.

Ärendebeskrivning

Cristina Nilsson och Lotta Engström Lodin ansöker om medfinansiering från Övertorneå kommun till fortsättning av projekt Nyfiken Grön vid Övertorneå centralskola.

Projektet har tilldelats medel av Kulturrådets Skapande skola för att jobba vidare och utvidga det pedagogiska film/kulturprojektet Nyfiken Grön vid Övertorneå centralskola. Planen är att starta arbetet under hösten i september/oktober.

Ekonomiskt stöd har även sökts från Norrbottens läns landsting.

Beredningsgruppen har överlämnat ärendet utan eget förslag till barn- och utbildningsnämnden för beslut.

Beslutsunderlag

Ansökan om fortsättning av projekt Nyfiken Grön 2013-09-03

BUN § 79

Dnr 66/13

Skolinspektionens beslut för Vux efter tillsyn av vuxenutbildningen i Övertorneå kommun**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Uppdras till rektorn vid Gränsälvgymnasiet att tillsammans med barn- och utbildningschefen lämna en redovisning om vidtagna åtgärder till Skolinspektionen.

Ärendebeskrivning

Föreligger beslut för Vux från Skolinspektionen efter tillsyn av vuxenutbildningen i Övertorneå kommun.

Skolinspektionen förelägger med stöd av 26 kap. 10 § skollagen (2010:800) Övertorneå kommun att vidta åtgärder för att avhjälpa påtalade brister. De vidtagna åtgärderna ska senast den 15 oktober 2013 redovisas för Skolinspektionen.

Skolinspektionen tilldelar med stöd av 26 kap. 11 § skollagen (2010:800) Övertorneå kommun en anmärkning. Övertorneå kommun ska vidta åtgärder för att rätta till bristerna och redovisa de vidtagna åtgärderna till Skolinspektionen senast den 15 oktober 2013.

Beredningsgruppens förslag:

Uppdras till rektorn vid Gränsälvgymnasiet att tillsammans med barn- och utbildningschefen lämna en redovisning om vidtagna åtgärder till Skolinspektionen.

Beslutsunderlag

Skolinspektionens beslut för Vux efter tillsyn av vuxenutbildningen i Övertorneå kommun 2013-06-19

BUN § 80

Dnr 84/13

Begäran om tillfällig utökning av barnomsorg**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Ansökan beviljas t o m 31 december 2013, därefter lämnar Hietaniemi friskoleförening en redovisning om hur verksamheten har påverkats av de utökade barnomsorgsplatserna.

Ärendebeskrivning

Hietaniemi friskoleförening ansöker om tillfällig utökning av beviljade platser på förskolan Hf-Solgläntan från 17 till 18,5 heltidsplatser under tiden 2013-09-01--2014-08-31. Detta på grund av att småsyskon till barn som redan går i förskolan behöver barnomsorgsplats.

Beredningsgruppens förslag:

Ansökan beviljas t o m 31 december 2013, därefter lämnar Hietaniemi friskoleförening en redovisning om hur verksamheten har påverkats av de utökade barnomsorgsplatserna.

Beslutsunderlag

Ansökan från Hietaniemi friskoleförening om tillfällig utökning av barnomsorg 2013-08-27

BUN § 81

Kostverksamheten – förslag till åtgärder**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Barn- och utbildningsnämnden har tagit del av socialnämndens yttrande beträffande framtida kostorganisation och lämnar följande synpunkter till kommunstyrelsen angående kostfrågan:

- En sammanhållen kostenheter behålls i kommunen
- Barn- och utbildningsnämnden önskar fortfarande att maten lagas på enheterna
- Vid ekonomiska prioriteringar ska matens kvalitet prioriteras
- Budgetmedel för kost överförs inte från barn- och utbildningsnämnden till tekniska enheten, internfakturering ska fortsätta enligt nuvarande modell

Ärendebeskrivning

Barn- och utbildningsnämnden och socialnämnden har från kommunstyrelsen fått förfrågan om övertagande av kostverksamheten från kommunstyrelsen fr o m 2014-01-01.

Barn- och utbildningsnämnden beslutade den 28 maj 2013 att socialnämndens beredningsgrupp inbjuds att tillsammans med barn- och utbildningsnämndens beredningsgrupp diskutera förutsättningarna för övertagande av kostverksamheten. Beredningsgrupperna har dock inte haft något gemensamt möte och socialnämnden har antagit ett yttrande beträffande framtida kostorganisation i Övertorneå kommun.

Beredningsgruppen har överlämnat ärendet utan eget förslag till barn- och utbildningsnämnden för beslut.

Beslutsunderlag

Tf socialchef Ruth Rahkola - Förslag till yttrande beträffande framtida kostorganisation i Övertorneå kommun

BUN § 82

Hockeysarg i Svanstein

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Medel till ny hockeysarg vid Svansteins centralskola avsätts från
Ansvar 40 Verksamhet 600.

Barn- och utbildningschefen ges i uppdrag att kontakta tekniska enheten
för att riva och frakta bort den gamla sargen.

Ärendebeskrivning

Hockeysargen vid Svansteins centralskola är i dåligt skick och behöver
bytas ut till en ny.

Prisuppgifter för ny hockeysarg har begärts in. Prisuppgifterna gäller
endast sargen - arbetet kommer eventuellt att genomföras ideellt.

—

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 83

Dnr 89/13

Programutbud vid Gränsälvgymnasiet till läsår 2014-2015

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Föreliggande förslag till programutbud och yrkesutgångar vid Gränsälvgymnasiet till läsår 2014-2015 antas.

Ärendebeskrivning

Föreligger förslag på programutbud och yrkesutgångar vid Gränsälvgymnasiet till läsår 2014-2015.

Beslutsunderlag

Förslag på programutbud vid Gränsälvgymnasiet till läsår 2014-2015.

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 84

Anmälningar kränkande behandling

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Det aktuella ärendet ska diskuteras under dagens kvalitetsredovisningar.

Ärendebeskrivning

Barn- och utbildningschefen informerar om ett pågående ärende, samt att inga nya ärenden finns.

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------

BUN § 85

Klagomålshantering

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Rektorn för mellanstadiet får i uppdrag att se över schemaläggningen.

Ärendebeskrivning

Barn- och utbildningschefen informerar om klagomål beträffande mellanstadiets schemaläggning.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

BUN § 86

Ledamöternas frågor

Johan Norberg (S) frågar om det går att ha app till Schoolsoft?

Barn- och utbildningschefen svarar att hon ska undersöka möjligheten.

Åsa Alanentalo (KD) frågar om schemaläggningen görs utifrån lärare eller elever, eftersom det är många håltimmar på högstadiet och gymnasiet?

Barn- och utbildningschefen svarar att hon förutsätter att schemat görs utifrån elevers behov, men eftersom det är så många lärare inblandade kan det bli svårt att få till scheman utan håltimmar.

Åsa Alanentalo (KD) frågar om rektorena läser protokollen?

Barn- och utbildningschefen svarar att protokollen tas upp på rektorsmöten, även ärenden inför möten diskuteras på rektorsmöten.

Åsa Alanentalo (KD) frågar om nätverket i skolan är spärrat?

Barn- och utbildningschefen svarar att nätverket inte är spärrat.

Marina Danhall (S) frågar vad som händer om gymnasieelever inte lämnar in sina datorer när de slutar skolan?

Ordföranden svarar att i så fall får eleven betala för datorn.

BUN § 87

Delgivningar

Barn- och utbildningsnämndens beslut

Delgivningarna läggs till handlingarna.

1. Övertorneå Pingstförsamling – Uppsägning 2013-06-14 av avtal/tillstånd beträffande förskolan Solgläntan Dnr 64/13
2. Advokatfirman Carler – Ang JB Education AB konkurs Dnr 65/13
3. Lena Hannu – Samverkansdokument NT-utvecklare i Övertorneå kommun Dnr 38/13
4. Skolinspektionen – Uppföljningsbeslut 2013-06-19 Älvbackens fritidshem Dnr 40/13
5. Skolinspektionen 2013-06-25 – Asylsökande barns rätt till utbildning Dnr 32/13
6. Verksamhetsberättelse för Skolhälsovården i Övertorneå kommun lå 2012-2013 Dnr 71/13
7. Skolverket 2013-07-04 – Beslut om deltagande i försöksverksamhet med ökad undervisningstid i svenska eller svenska som andraspråk för nyanlända elever i grundskolan Dnr 74/13
8. Migrationsverket – Beslut om ersättning för utbildning Dnr 70/13
9. Protokoll fört vid SKAL-möte 2013-06-03
10. Skolverket – Beslut 2013-07-08 Extra tilldelning statsbidrag för yrkesinriktad och viss teoretisk vuxenutbildning på gymnasial nivå 2013 Dnr 117/12
11. Skolverket – Beslut 2013-06-13 Statsbidrag för utbildning i svenska för invandrare för år 2013 Dnr 41/13
12. Svar till Skolinspektionen angående tillsyn av Svansteins centralskola i Övertorneå kommun Dnr 42/13
13. Kommunförbundet Norrbotten – Protokollsutdrag 2013-06-11 Kommunernas avgifter år 2014

BUN § 87 forts

14. Sveriges Kommuner och Landsting – Cirkulär 13:39 Interimsavtal om skolkopiering
15. Minnesanteckningar Styrgruppsmöte PSYNK Östra Norrbotten
16. PSYNK/Norrbus – Halvtid
17. Utvärdering av hur Gröna kortet använts i Östra Norrbotten 2011-2013
18. Redovisning av faktisk förbrukning av medel för minoritetsspråk fram till 2012-06-30
19. Svar till Skolinspektionen angående tillsyn av Övertorneå centralskola, förskoleklass, grundskola, särskola och fritidshem Dnr 54/13
20. Skolinspektionen – Beslut 2013-08-23 Uppföljning efter tillsyn i Övertorneå kommun Svansteins centralskola Dnr 42/13
21. Grön Flagg-rapport Övertorneå grundsärskola 23 maj 2013
22. Verksamhetsplan för Skolhälsovården i Övertorneå kommun lå 2013-2014
23. Skolinspektionen – Beslut 2013-08-27 Uppföljning efter tillsyn i Övertorneå kommun Övertorneå centralskola Dnr 54/13
24. Skolverket – Information 2013-08-28 Läs med förståelse - nätverket för språk-, läs- och skrivutvecklare i Norrbotten erbjuder kompetensutveckling Dnr 85/13
25. Norrbottens Handikappidrottsförbund – Tackbrev
26. Redovisning – Matematiksatsningen 2011 Dnr 184/10
27. Sveriges Kommuner och Landsting – Cirkulär 13:44 Ansvarsfördelning mellan kommun och landsting när det gäller insatser för barn och ungdomar med psykisk funktionsnedsättning
28. Svar till Skolinspektionen angående tillsyn av Gränsälvgymnasiet i Övertorneå kommun Dnr 56/13

Justerades sign

Utdragsbestyrkande